

ද්වේවාචිකා උපාසකා
Dvevācikā Upāsakā

1. ලොකනාථො මහාසෙට්ඨො - මුළුලින්නදා අපක්කමි,
රාජායතනං ගන්ත්වාන - පල්ලඛිකෙන තිසීදි සො.

Lokanātho Mahāsetṭho - Mucalindā apakkami,
Rājāyatanam gantvāna - pallaṅkena nisīdi so.

2. පටිපන්නා මහාමග්ගං - උක්කලම්භා දිවාණිජා,
තපුස්ස-හල්ලිකා නාම - දෙවතාය පවෙදිතා.

paṭipannā mahāmaggaṃ - Ukkalamhā divāṇijā,
Tapussa-Bhallikā nāma - devatāya paveditā.

3. උපගච්ඡුං මහාවීරං - සම්මොදිතා විනායකං,
එකමන්තං ධීතා ඛො තෙ - භගවන්තං තිමන්තයුං.

upagacchuṃ Mahāvīraṃ - sammoditā Vināyakaṃ,
ekamantaṃ ṭhitā kho te - Bhagavantaṃ nimantayum.

4. පටිග්ගණ්භාතු නො භන්තෙ - මන්ථඤ්ච මධුපිණ්ඩිකං,
පරිභුඤ්ජතු සම්බුද්ධො - හිතමම්භං භවිස්සති.

paṭiggaṇhātu no bhante - manthañ ca madhupiṇḍikaṃ,
paribhuñjatu Sambuddho - hitam amhaṃ bhavissati.

5. දෙවදින්නමිහි පත්තමිහි - භුත්තාවී තං අනුත්තරො,
මනීතපත්තපාණිං තෙ - පණමිංසු තථාගතං.

devadinnamhi pattamhi - bhuttāvī taṃ Anuttaro,
onītapattapāṇiṃ te - paṇamiṃsu Tathāgataṃ.

6. තෙ ගත්තවා සරණං බුද්ධං - ධම්මඤ්ඤෙව සරණං ගතා,
ලොකමිහි පටිමං සන්නා - ද්වෙවාවිකා උපාසකා.

te gantvā saraṇaṃ Buddhaṃ - dhammañ ca saraṇaṃ gatā,
lokamhi paṭhamam santā - ddevācikā upāsakā.

7. තතො නික්ඛම්ම සො සත්ථා - අජපාලමුපාවිසී,
ධම්මගම්හීරතං තත්ථ - පුනස්පුනමසම්මසී.

tato nikkhamma so Satthā - Ajapālam upāvisi,
dhammagambhīrataṃ tattha - punapunam asammasi.

8. තදඤ්ඤාය තදාගම්ම - මහාබුත්මා සහම්පති,
සද්ධම්මදෙසනත්ථාය - නිමන්තෙසි මහාමුනිං. (පථ්‍යාවත්ත)

tad aññāya tad āgamma - mahābrahmā Sahampati,
saddhammadesanattāya - nimantesi Mahāmunim.

(Pathyāvatta)

කල્યાණිකිඛිලවිජ්ජාලයෙ පාලිසොගතංසෙ
භාසාසත්ථජ්ඣයනපසුතාය 'වියට්නාම්'-දෙසාගතාය සුමනා-
භික්ඛුණියා විරචිතා ඉමා ගාථායො.

Kalyāṇīnikhilavijjālaye Pālisogatamse
bhāsāsatthajjhayanapasutāya 'Vietnam'-desāgatāya Sumanā-
bhikkhuniyā viracitā imā gāthāyo.